



http://www.ansa.it/nuova_europa/it/notizie/nazioni/repubblicaceca/2017/10/12/industria-meccanica-italiana-si-presenta-al-mercato-ceco_fdba7f71-a767-499a-a03a-c294d676d381.html

Percorso: [ANSA](#) > [Nuova Europa](#) > [Repubblica Ceca](#) > Industria meccanica italiana si presenta al mercato Ceco

Industria meccanica italiana si presenta al mercato Ceco

A fiera Brno apre 'Area Italia'. Amb.Amati, ora puntare su qualità

12 ottobre, 15:10



(ANSA) - PRAGA - Le imprese della meccanica italiana si presentano alla Fiera di Brno, in repubblica Ceca. E' stata inaugurata mercoledì "Area Italia", lo spazio espositivo delle imprese industriali italiane allestito dalla Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca. Area Italia fa parte dello spazio comune italo-francese situato padiglione V del polo fieristico di Brno.

All'evento, cui hanno preso parte numerosi ospiti tra i quali il viceministro dell'Industria e del Commercio Vladimir Bartl, sono intervenuti l'ambasciatore italiano in Repubblica Ceca Aldo Amati, l'ambasciatore francese Roland Galharague, il presidente della Camera di Commercio e

dell'Industria Italo-Ceca Gianfranco Pinciroli e il presidente della Camera di Commercio e dell'Industria Franco-Ceca Constantin Kinsky.

In tre anni, ha ricordato Amati, "i volumi dell'interscambio commerciale tra Repubblica Ceca e Italia sono cresciuti in maniera esponenziale, del 22%, fino a raggiungere i 12 miliardi di euro". E tra gennaio e agosto di quest'anno "c'è stata una ulteriore crescita del 5%". Crescono i volumi, ha proseguito il diplomatico, ma "è ora di dare priorità alla qualità, e con questo intendo dire che vogliamo puntare di più sull'industria dell'automazione, sulla tecnologia, sulla robotica e sulla farmaceutica". Sulla stessa lunghezza d'onda il presidente della Camera Italo-Ceca Gianfranco Pinciroli: "Tra l'Italia e la Repubblica Ceca esiste già un forte interscambio industriale e significative collaborazioni a livello produttivo". Ora, ha detto, "è necessario fare un salto di qualità verso le tematiche dell'automazione, della robotica industriale e dell'Industria 4.0, nelle quali l'Italia vanta numerose eccellenze a livello europeo". All'interno dell'Area Italia sono presenti con i loro stand: Bausano & Figli Spa, Bru Impianti Group srl, Camozzi s.r.o., Cosberg Spa, Mollificio Italiano srl, Serrmac International srl, Tech Con s.r.o., TMP Engineering srl, Associazione Italiana di Automazione Meccatronica e la Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca. (ANSA).

© Copyright ANSA - Tutti i diritti riservati



<http://www.9colonne.it/public/143899/fiera-internazionale-della-meccanica-br-c-%C3%A8-anche-area-italia>

Fiera internazionale della meccanica, c'è anche "Area Italia"

BigItaly focus

BigItalyFocus è un servizio di news quotidiane che offre informazioni e approfondimenti sul meglio della presenza italiana nel mondo. Dal lunedì al venerdì, offre un panorama di informazione completo che spazia dalle attività di cooperazione al made in Italy



(13 ottobre 2017) Nel corso della 59esima edizione della Fiera internazionale della Meccanica di Brno (MSV) è stata inaugurata "Area Italia", lo spazio espositivo delle imprese industriali italiane allestito dalla Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca. L'Area Italia fa parte dello spazio comune italo-francese situato padiglione V del polo fieristico di Brno. All'evento, cui hanno preso parte numerosi ospiti tra i quali il viceministro dell'Industria e del Commercio Vladimír Bártl, sono intervenuti l'ambasciatore italiano in Repubblica Ceca Aldo Amati, l'ambasciatore francese Roland Galharague, il presidente della Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca Gianfranco Pincioli e il presidente della Camera di Commercio e dell'Industria Franco-Ceca Constantin Kinský. "I volumi dell'interscambio commerciale tra Repubblica Ceca e Italia sono cresciuti in maniera esponenziale, del 22% in tre anni, fino a raggiungere i 12 miliardi di Euro", ha ricordato l'ambasciatore Amati. "Nel periodo gennaio/agosto di quest'anno c'è stata una ulteriore crescita del 5%. Se i volumi crescono occorre ora dare priorità alla qualità, e con questo intendo dire che vogliamo puntare di più sull'industria dell'automazione, sulla tecnologia, sulla robotica e sulla farmaceutica" ha concluso il diplomatico italiano.



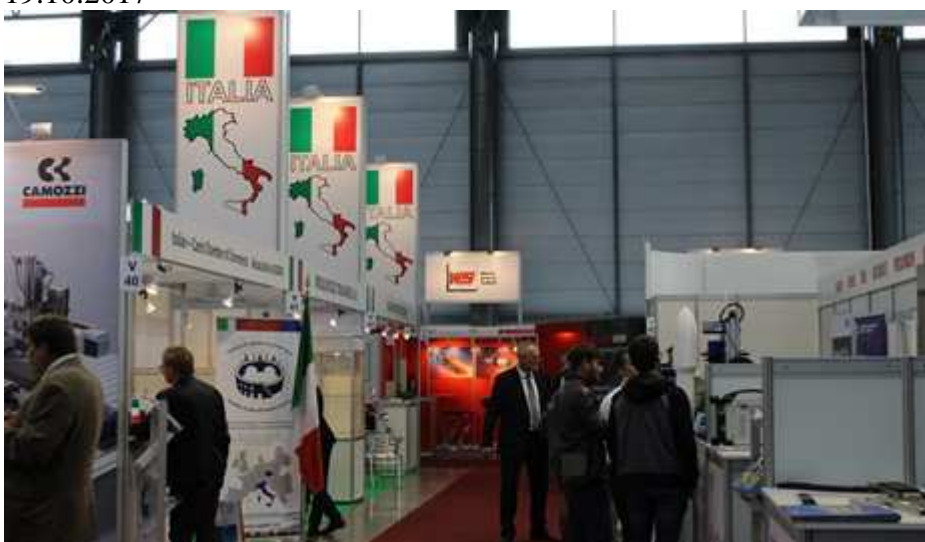
Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca



<http://www.camic.cz/a4618-inaugurata-l-area-italia-lo-spazio-espositivo-di-imprese-italiane-alla-fiera-msv-di-brno/b1-repubblica-ceca/news.tab.it.aspx>

Inaugurata l'Area Italia, lo spazio espositivo di imprese italiane alla Fiera MSV di Brno

19.10.2017



Martedì 10 ottobre è stata inaugurata, alla 59esima edizione della Fiera Internazionale della Meccanica di Brno (MSV), l'Area Italia, lo spazio espositivo delle imprese industriali italiane organizzato dalla Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca. L'Area Italia fa parte dello spazio comune Italo-Francese e si trova presso il padiglione V del polo fieristico di Brno.

All'inaugurazione dell'Area Italia, e di tutto lo spazio espositivo Italo-Francese, cui hanno preso parte numerosi ospiti tra i quali il viceministro dell'Industria e del Commercio **Vladimír Bártl**, sono intervenuti l'ambasciatore italiano a Praga **Aldo Amati**, l'ambasciatore francese a Praga **Roland Galharague**, il presidente della Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca **Gianfranco Pincioli** e il presidente della Camera di Commercio e dell'Industria Franco-Ceca **Constantin Kinský**. Durante l'apertura è stato sottolineato il crescente volume d'affari tra l'Italia e la Repubblica Ceca. «I volumi dell'interscambio commerciale tra Repubblica Ceca e Italia sono cresciuti in maniera esponenziale (22% in tre anni) fino a raggiungere i 12 miliardi di Euro. Nel periodo gennaio- agosto di quest'anno c'è stata una crescita del 5% - ha ricordato nel suo saluto l'ambasciatore italiano **Aldo Amati** - se i volumi crescono occorre ora dare priorità alla qualità, e

con questo intendo dire che vogliamo puntare di più sull'industria dell'automazione, sulla tecnologia, sulla robotica e sulla farmaceutica».

Sulla stessa lunghezza d'onda anche il presidente della Camera Italo-Ceca **Gianfranco Pincioli**. «Tra l'Italia e la Repubblica Ceca esiste già un forte interscambio industriale e significative collaborazioni a livello produttivo – ha detto a margine dell'inaugurazione il presidente **Pincioli** – Ora è necessario fare un salto di qualità verso le tematiche dell'automazione, della robotica industriale e dell'Industria 4.0, nelle quali l'Italia vanta numerose eccellenze a livello europeo. Perciò siamo molto felici che nell'Area Italia sia presente l'Associazione Italiana di Automazione Meccatronica (**AidAM**), che riunisce alcune delle principali imprese dell'Industria 4.0 in Italia, e altre importanti aziende specializzate nei settori del futuro dell'industria. La Camera Italo-Ceca è impegnata in questo settore da settembre 2016, quando venne sottoscritto un accordo di partnership con **AidAM**. Ci auguriamo che la Fiera serva da apripista per nuove collaborazioni commerciali e tecnologiche tra le imprese italiane e quelle ceche».

Nella serata di martedì 10 ottobre, inoltre, la Camera di Commercio Italo-Ceca ha organizzato un incontro tra gli imprenditori, i manager e i professionisti italiani e cechi attivi in Moravia, a cui hanno preso parte anche l'ambasciatore **Aldo Amati**, il Console Onorario a Brno **Pavel Zezula**, il presidente **Gianfranco Pincioli** e il consigliere responsabile per la Moravia **Andrea Busolo**.

All'interno dell'Area Italia sono presenti con i loro stand le seguenti imprese e associazioni:

Bausano & Figli Spa

Bru.Impianti Group srl

Camozzi s.r.o.

Cosberg Spa

Mollificio Italiano srl

Serrmac International srl

Tech Con Czech Republic, s.r.o.

TMP Engineering srl

Associazione Italiana di Automazione Meccatronica

Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca

Fonte: Camic in collaborazione con l'Ambasciata italiana a Praga

Fonte fotografia: Camic



Italsko-česká obchodní a průmyslová komora

Profesionální partner pro italskou, českou
a mezinárodní obchodní komunitu



<http://www.camic.cz/a4618-na-veletrhu-msv-v-brne-byl-slavnostne-otevren-vystavni-prostor-area-italia/b1-repubblica-ceca/news.tab.cs.aspx>

Na veletrhu MSV v Brně byl slavnostně otevřen výstavní prostor Area Italia

19.10.2017



V úterý 10. října byl slavnostně otevřen na 59. ročníku Mezinárodního strojírenského veletrhu (MSV) v Brně výstavní prostor italských firem Area Italia, který pořádá Italsko-česká obchodní a průmyslová komora. Area Italia je součástí společné italsko-francouzské expozice a nachází se v pavilónu V brněnského výstaviště.

Na slavnostním zahájení Area Italia a celé italsko-francouzské expozice, kterého se zúčastnilo mnoho důležitých hostů včetně náměstka ministra průmyslu a obchodu **Vladimíra Bártla**, promluvili italský velvyslanec v Praze, **Aldo Amati**, francouzský velvyslanec v Praze, **Roland Galharague**, předseda Italsko-české obchodní a průmyslové komory, **Gianfranco Pincioli** a předseda Francouzsko-české obchodní komory, **Constantin Kinský**. Během akce byla podtržena zvyšující se intenzita hospodářských vztahů mezi Itálií a ČR. “Obrat zahraničního obchodu se za

poslední tři roky zvýšil závratným tempem (o 22 procent), a v letošním roce, od ledna do konce srpna, jsme zaznamenali další pětiprocentní růst”, uvedl ve svém pozdravu italský velvyslanec **Aldo Amati**. “Vzhledem k rostoucímu objemu, je nutné začít klást důraz také na kvalitu našich hospodářských vztahů. Chceme se proto více zaměřit na odvětví průmyslové automatizace, technologie, robotiky a farmaceutické výroby”, dodal velvyslanec **Amati**.

Podobně smýšlí i předseda Italsko-české komory **Gianfranco Pincioli**. “Již dnes existují mezi Itálií a Českou republikou silné vazby v průmyslové výrobě i obchodu”, řekl předseda **Pincioli**. “Teď ale chceme udělat kvalitativní skok, a to především v oblastech automatizace, robotizace a Průmyslu 4.0, ve kterých podniká mnoho velice perspektivních italských firem dosahujících úspěchů v celé Evropě. Jsme velice rádi, že v Area Italia vystavují italská Asociace pro průmyslovou automatizaci a mechatroniku (*AidAM*), jež v Itálii sdružuje významné firmy podnikající v odvětví Průmyslu 4.0., a další italské firmy, jež jsou aktivní v klíčových oblastech pro budoucnost průmyslu. Italsko-česká komora se věnuje aktivně tomuto sektoru od září 2016, kdy podepsala dohodu o spolupráci s asociací **AidAM**. Přejeme si, aby účast na veletrhu otevřela nové možnosti pro navázání obchodních i technologických vztahů mezi italskými a českými firmami“.

V úterý 10. října večer Italsko-česká obchodní a průmyslová komora uspořádala v Brně také neformální setkání s podnikateli, manažery a italskými a českými profesionály působícími na Moravě, kterého se zúčastnili i italský velvyslanec **Aldo Amati**, honorární konzul Itálie v Brně **Pavel Zezula**, předseda komory **Gianfranco Pincioli** a člen představenstva zodpovědný za oblast vztahy s Moravou **Andrea Busolo**.

V rámci Area Italia mají vlastní výstavní prostor následující firmy a sdružení:

Bausano & Figli Spa

Bru.Impianti Group srl

Camozzi s.r.o.

Cosberg Spa

Mollificio Italiano srl

Serrmac International srl

Tech Con Czech Republic, s.r.o.

TMP Engineering srl

Asociace pro průmyslovou automatizaci a mechatroniku

Italsko-česká obchodní a průmyslová komora

Zdroj: Camic ve spolupráci s Italským velvyslanectvím

Zdroj fotografie: Camic

<http://www.aise.it/anno/area-italia-inaugurato-lo-spazio-espositivo-della-cci-italoceca-alla-fiera-internazionale-della-meccanica-di-brno/98023/1>

"AREA ITALIA": INAUGURATO LO SPAZIO ESPOSITIVO DELLA CCI ITALO-CECA ALLA FIERA INTERNAZIONALE DELLA MECCANICA DI BRNO

12/10/2017 - 14.06



BRNO\ aise - Nel corso della 59esima edizione della **Fiera internazionale della Meccanica di Brno** (MSV), martedì 10 ottobre è stata inaugurata "**Area Italia**", lo spazio espositivo delle imprese industriali italiane allestito dalla **Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca**. L'Area Italia fa parte dello spazio comune italo-francese situato padiglione V del polo fieristico di Brno. All'evento, cui hanno preso parte numerosi ospiti tra i quali il viceministro dell'Industria e del Commercio **Vladimír Bártl**, sono intervenuti l'ambasciatore italiano in Repubblica Ceca **Aldo Amati**, l'ambasciatore francese **Roland Galharague**, il presidente della Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca **Gianfranco Pincioli** e il presidente della Camera di Commercio e dell'Industria Franco-Ceca **Constantin Kinský**.

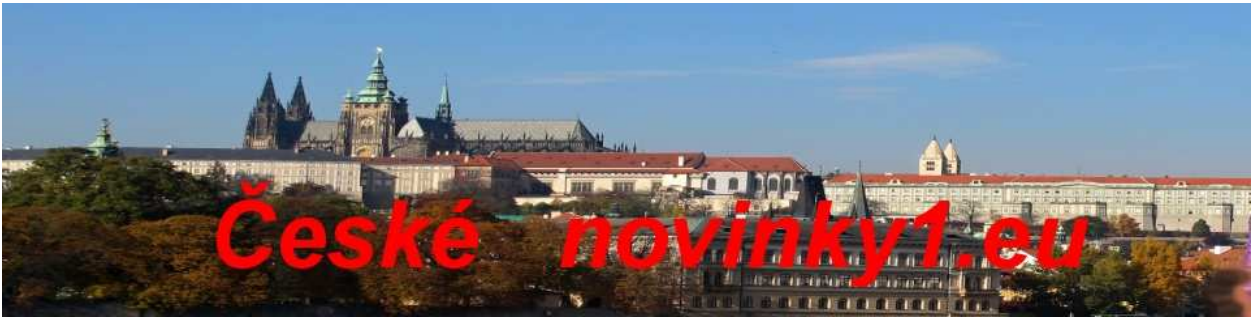
"I volumi dell'interscambio commerciale tra Repubblica Ceca e Italia sono cresciuti in maniera esponenziale, del 22% in tre anni, fino a raggiungere i 12 miliardi di euro", ha ricordato nel suo saluto l'ambasciatore Amati. "Nel periodo gennaio/agosto di quest'anno c'è stata una ulteriore crescita del 5%. Se i volumi crescono occorre ora dare priorità alla qualità, e con questo intendo dire che vogliamo puntare di più sull'industria dell'automazione, sulla tecnologia, sulla robotica e sulla farmaceutica", ha concluso il diplomatico italiano.

Sulla stessa lunghezza d'onda il presidente della Camera Italo-Ceca, Gianfranco Pincioli. "Tra l'Italia e la Repubblica Ceca esiste già un forte interscambio industriale e significative collaborazioni a livello produttivo. Ora è necessario fare un salto di qualità verso le tematiche dell'automazione, della robotica industriale e dell'Industria 4.0, nelle quali l'Italia vanta numerose eccellenze a livello europeo. Perciò siamo molto felici che nell'Area Italia sia presente l'Associazione Italiana di Automazione Meccatronica (AidAM), che riunisce alcune delle principali imprese dell'Industria 4.0. La Camera Italo-Ceca è impegnata in questo settore da settembre 2016, quando è stato sottoscritto presso l'Ambasciata d'Italia un accordo di partnership con AidAM. Ci auguriamo che la Fiera serva da apripista per nuove collaborazioni commerciali e tecnologiche tra

le imprese italiane e quelle ceche".

A margine dell'inaugurazione, la Camera di Commercio Italo-Ceca ha organizzato un incontro tra imprenditori, manager e professionisti italiani e cechi attivi in Moravia, a cui hanno preso parte anche l'ambasciatore Amati, il console onorario italiano a Brno Pavel Zezula, il presidente Pincioli e il consigliere responsabile per la Moravia Andrea Busolo.

All'interno dell'Area Italia sono presenti con i loro stand: Bausano & Figli Spa, Bru Impianti Group srl, Camozzi s.r.o., Cosberg Spa, Mollificio Italiano srl, Serrmac International srl, Tech Con s.r.o., TMP Engineering srl, Associazione Italiana di Automazione Meccatronica e la Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca. **(aise)**



<http://www.ceskenovinky1.eu/domains/ceskenovinky1.eu/2017/10/12/inaugurazione-di-area-italia-lo-spazio-espositivo-delle-imprese-italiane-alla-fiera-internazionale-della-meccanica-di-brno/>



[Economika](#)

Inaugurazione di „Area Italia“, lo spazio espositivo delle imprese italiane alla Fiera internazionale della Meccanica di Brno

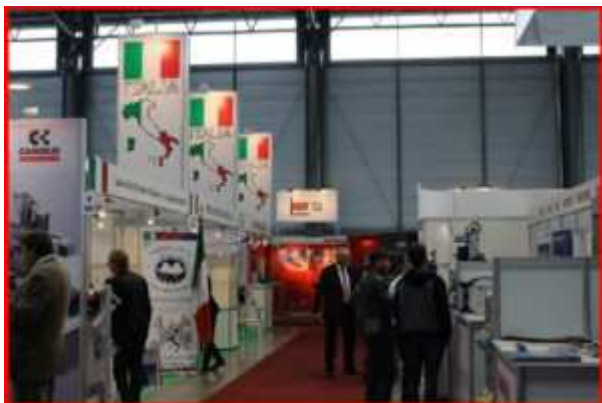
[12.10.2017 Svetozár Plesník](#) Brno 11. října 2017

Nel corso della 59esima edizione della Fiera internazionale della Meccanica di Brno (MSV), martedì 10 ottobre è stata inaugurata „Area Italia“, lo spazio espositivo delle imprese industriali italiane allestito dalla Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca. L'Area Italia fa parte dello spazio comune italo-francese situato padiglione V del polo fieristico di Brno.



All'evento, cui hanno preso parte numerosi ospiti tra i quali il viceministro dell'Industria e del Commercio **Vladimír Bärťl**, sono intervenuti l'ambasciatore italiano in Repubblica Ceca **Aldo Amati**, l'ambasciatore francese **Roland Galharague**, il presidente della Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca **Gianfranco Pincirolì** e il presidente della Camera di Commercio e dell'Industria Franco-Ceca **Constantin Kinský**. „I volumi dell'interscambio commerciale tra Repubblica Ceca e Italia sono cresciuti in maniera esponenziale, del 22% in tre anni, fino a raggiungere i 12 miliardi di Euro“, ha ricordato nel suo saluto l'ambasciatore **Amati**. „Nel periodo gennaio/agosto di quest'anno c'è stata una ulteriore crescita del 5%. Se i volumi crescono occorre ora dare priorità alla qualità, e con questo intendo dire che vogliamo puntare di più sull'industria dell'automazione, sulla tecnologia, sulla robotica e sulla farmaceutica“ ha concluso il diplomatico italiano.

Sulla stessa lunghezza d'onda il presidente della Camera Italo-Ceca **Gianfranco Pincirolì**. „Tra l'Italia e la Repubblica Ceca esiste già un forte interscambio industriale e significative collaborazioni a livello produttivo. Ora è necessario fare un salto di qualità verso le tematiche dell'automazione, della robotica industriale e dell'Industria 4.0, nelle quali l'Italia vanta numerose eccellenze a livello europeo. Perciò siamo molto felici che nell'Area Italia sia presente l'Associazione Italiana di Automazione Meccatronica (**AidAM**), che riunisce alcune delle principali imprese dell'Industria 4.0. La Camera Italo-Ceca è impegnata in questo settore da settembre 2016, quando è stato sottoscritto presso l'Ambasciata d'Italia un accordo di partnership con **AidAM**. Ci auguriamo che la Fiera serva da apripista per nuove collaborazioni commerciali e tecnologiche tra le imprese italiane e quelle ceche“.



A margine dell'inaugurazione, la Camera di Commercio Italo-Ceca ha organizzato un incontro tra imprenditori, manager e professionisti italiani e cechi attivi in Moravia, a cui hanno preso parte anche l'ambasciatore **Amati**, il console onorario italiano a Brno **Pavel Zezula**, il presidente **Pincirolì** e il consigliere responsabile per la Moravia **Andrea Busolo**.

All'interno dell'Area Italia sono presenti con i loro stand: **Bausano & Figli Spa**, **Bru Impianti Group srl**, **Camozzi s.r.o.**, **Cosberg Spa**, **Mollificio Italiano srl**, **Serrmac International srl**, **Tech Con s.r.o.**, **TMP Engineering srl**, **Associazione Italiana di Automazione Meccatronica** e **la Camera di Commercio e dell'Industria Italo-Ceca**.

www.iicpraga.esteri.it